

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Ἡ Ξενητεία κι' ὁ θάνατον τὰ δύο ἕναν κι' εἶναι
ἐξύασαν κι' ἐτέρεσαν, ἡ Ξενητεία βαρύν ἕν.

Ο.- Βαρύ εἶναι ἡ Ξενητεία, βαρύτερη κι' ἀπό τό θάνατο ἀκόμη. Τέτοια τήν φανερώνει ὁ Ποντιακός Ἀδός στό δίστιχο πού ἀκούσατε. Διαιολογημένους λοιπόν ὁ πόνος σου, ἀγαπητή μου συγχωριανή, Καλλιόπη Σιμεωνίδου καί τώρα Παπαγεωργίου. Βέβαια ἡ Ρουμανία δέν εἶναι ἡ Πατρίδα σου καί γι' αὐτό μέ τόση συγκίνηση ἀκουσες τούς ἀντίλαλούς μας, ἤχους γλυκούς ἀπό τήν ἀγαπημένη Πατρίδα, πού σέ θύμησαν τόσα καί τόσα ἀπό τό μικρό μας χωριό. Μέ εὐχαρίστηση σέ πληροφορῶ πώς οἱ δικοί σου στό χωριό εἶναι ὅλοι καλά. Τούς εἰδοποίησα νά σοῦ γράφουν καί τούς εἶπα τό παράπονό σου, πού δέ σοῦ γράφουν. Τή σύσταση τῆς Ζήνας δέν τήν ξέρω, ὅμως νομίζω πώς μπορεῖς νά τῆς γράφεις στό χωριό καί ἐκεῖνοι ἀπό ἐκεῖ θά σέ κατατοπίσουν. Ἐπειδὴ τό τραγούδι πού ζητᾶς γιά τήν πενθερά σου ἀπό τή Νάουσα εἶναι πεμπέτιο καί ὁ Ραδιοφωνικός Σταθμός δέν τό περιλαμβάνει στό πρόγραμμά του, γι' αὐτό δέν εἶναι δυνατό νά μεταδοθῇ. Ἀλλά τὰ Ποντιακά τραγούδια τῆς Ξενητείας πού ζητᾶς θά τά μεταδώσωμε ἀμέσως, χαρίζοντάς τα σέ σένα καί στό σύζυγό σου, καθῶς καί στήν πενθερά σου.

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Ο.- Πόντιοι Ξενητεμένοι σᾶς πληροφοροῦμε, πώς ὁ Ραδιοφωνικός Σταθμός Θεσσαλονίκης εὐχαρίστως εἶναι στή διάθεσή σας. Μπορεῖτε νά ἀκούσετε τὰ τραγούδια πού θέλετε. Οἱ ἐκπόμενές τῶν Ξενητεμένων μεταδίδονται κάθε Τρίτη καί Πέμπτη στίς 11.15' τή νύχτα μέ ἀναμετάδοση ἀπό τόν Σταθμό ἀναμεταδόσεως Θεσσαλονίκης. Ποντιακό πρόγραμμα μπορεῖτε νά ἀκούσετε ὅταν τό ζητήσετε καί ὑποθέτουμε πώς τό μῆνα μιά φορά θά δοθῇ αὐτή ἡ εὐκαιρία. Σήμερα θά ἀπαντήσουμε καί στόν Δημήτριο καί Ἀβραάμ Ἰωαννίδη, πού μένουν στήν Πολωνία.

Ἀγαπητοί μας συμπατριῶται, σᾶς εὐχαριστοῦμε γιά τὰ καλά σας λόγια, τό γράμμα σας μᾶς συγκίνησε. Ἐξακολουθήστε νά μᾶς γράφετε στήν διεύθυνση: Ραδιοφωνικόν Σταθμόν Θεσσαλονίκης

Ν. Μεγάλου Ἀλεξάνδρου II

Θεσσαλονίκη.-

Διά Στάθην Εὐσταθιάδην, ἐφ' ὅσον βέβαια πρόκειται γιά Ποντιακά τραγούδια. Καί τώρα θά ἀφιερῶσουμε τό ἐπόμενο 'Ομάλ' σ' ὅλους ἐσᾶς, ἀγαπημένα μας ἀδελφία, καί ἰδιαίτερα σέ σᾶς, ἀγαπημένοι μου συγχωριανοί, Μῆτσο Παναγιωτίδη, Κίτσα Πολυχρονιάδου, Νίκο Δαμιανίδη μά καί σ' ὅλους τούς ἄλλους ἀπό τό χωριό μας. Γράψτε καί ἐπικοινωνήστε μέ τό Ραδιοφωνικό Σταθμό Θεσσαλονίκης, πού θέλει νά σᾶς κρατήσῃ συντροφιά μέ ἀγαπημένα τραγούδια τῆς Πατρίδας μας. Ἀπευθυνόμαστε μέ τήν ἴδια διάθεση σ' ὅλους τούς ἀξιοαίτιους καί ζητοῦμε τήν ἐπικοινωνία μέ ὅλους.

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Ο.- 'Ακούστε τώρα κι' ένα ποντιακό ανέκδοτο από τό Στάθη Εύσταθιάδη.
.....άνέκδ.....

Ο.- "Ε..ἄρ ἀοῖνα. Τά τραγωδίας καί τά μασχαρίας πά καλά εἶν' ,ἄμαν στενα-
χωρίας καί καημούς πά νά μή εἶν'. Καί τό τσόλ' ἡ ξενητεία ἄς ὅλα χεῖρ'.
Ψωμῖν καί νερόν Θεοῦ εὐλοσίαν ὄνταν ἡ οἰκογένεια ἔν τοπλαεμένον. "Ονταν
ἔν ταγουτεμένον, τή πουλί τό γάλαν πά νά εὐρίεται, σά καρδίας ἡ πίκρα
θά βασιλεύ'. 'Ο Θεόν ν' ἀνοῖ τήν στράταν ἔσουν. Τ' ἔσετέρ' ὅλ' ἀδά περμένε
σας, νά ἔρχουστεν μέ τό καλόν.

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Ο.- Τό Ποντιακό πρόγραμμα πού ἀκούσατε ἔγραψε ὁ Στάθης Εύσταθιάδης. Στή λύ-
ρα ὁ ἴδιος. Καί τό παρουσίασε ἡ Μαρία Εύσταθιάδου.
"Ας ἔχετεν ὕαν καί σ' ἄλλ' τό μίαν λέγωμ' ἄτα κι' ἄλλο καλλίον, μέ
καρδίαν κι' ἄλλο χαρεμένον.

.....

'Ανάθεμά σας ἔρημα, ἀνάθεμά σας ξένα
σ' ὀμμάτια μ' ἔτσουρούεφαν μαντήλια μεταξένια.

Ἄμον καρίφ' καί ἔρημος γυρίζω σ' ἐρημίας
πίνω τά κρύα τά νερά καί σύρ' ἀρωθυμίας.

Ράσια μή πρασινίζετεν οὐς νά' κι' ἔρται τ' ἀρνόπο μ'
σταθέστεν κι' ἔσεῖν ἔρημα ἄρ ἄμον τό καρδόπο μ'.

"Ας ἄσπρα κι' ἄς σά κόκκινα εἶσαι ζωγραφισμέντσα
καί μέ τά χάρεις τή Θεοῦ εἶσαι τονατεμέντσα.

Τό μάτια σ' εἶν' ὀλήμαυρα ἀπὲς' ἐγάπ γραμμένον
ἄνοιξον ἄς ἐλέπ' ἄτα κι' ἡ κάρδια μ' ἔν καμένον.

Λαλῶ-λαλῶ καί κι' λαλεῖς νά κόφκειτ' ἰ λαλία σ'
ἔσύ πά πῶς θά χαίρεσαι μέ τ' ἄτό τήν καρδία σ'.

Νά σάν ἔσῃς ψηλά ρασιά πάντα χλωροφοῶτε
διαβαῖνε χρόνια καί καιρούς, καμμίαν κι' γεράτε.

Νά σάν ἔσῃς ψηλά ρασιά σήν, ξενητειάν κι' πᾶτε
σεβτάν κι' ἀποχωρίστεν, σ' ἐναν τόπον γεράτεν.

Ράσια καί ρασοκέφαλα, ὀμάλια ψηλασέας
τ' ὀμμούτια 'σεῖν μή κόφτετε, θά ἔρτ' ὁ ξενητέας.